

第三本近镜头8月转曲线,indd 1 2019/8/23 下午12:08



## The Special Appeal of Micius: The Scientific Spirit and the Heritage of Traditional Chinese Culture

On August 16, 2016, China successfully launched Micius, the world's first quantum-based scientific experiment satellite, which will make it possible to facilitate quantum



communication between a satellite and the ground for the very first time. Reportedly, it took a long time to decide to name the satellite after the great ancient Chinese philosopher Micius (Mozi).



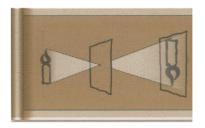
In ancient China, the Chinese character zi was a respectful title for a scholar. People are quite familiar with Confucius (Kongzi) and Laozi, the respective founders of Confucianism and Daoism, but Micius is relatively less known. He was a great thinker, philosopher, and scientist in ancient China, and he lived in an era marked by an unprecedented explosion of ideas and culture. During this time, various schools of thought coexisted and competed against each other. Micius himself founded the school of Mohism, which was characterized by an enterprising spirit and artisanship. His followers were mainly farmers and handicraftsmen from the lower rungs of society.

3



Micius was a strong advocate of science. He promoted the notion of "sticking to science and practicality". Over 2,000 years ago, he discovered that light travels in a straight line, and he was likely the first person to record an image with a pinhole, which, to a certain extent, laid the foundation for visible light communication and quantum communication. The "eight principles of optics", as

proposed in Mohism's classic work *Mozi*, are consistent with modern science. Such a dvanced wisdom and scientific achievements inspire amazement and admiration even for us today.

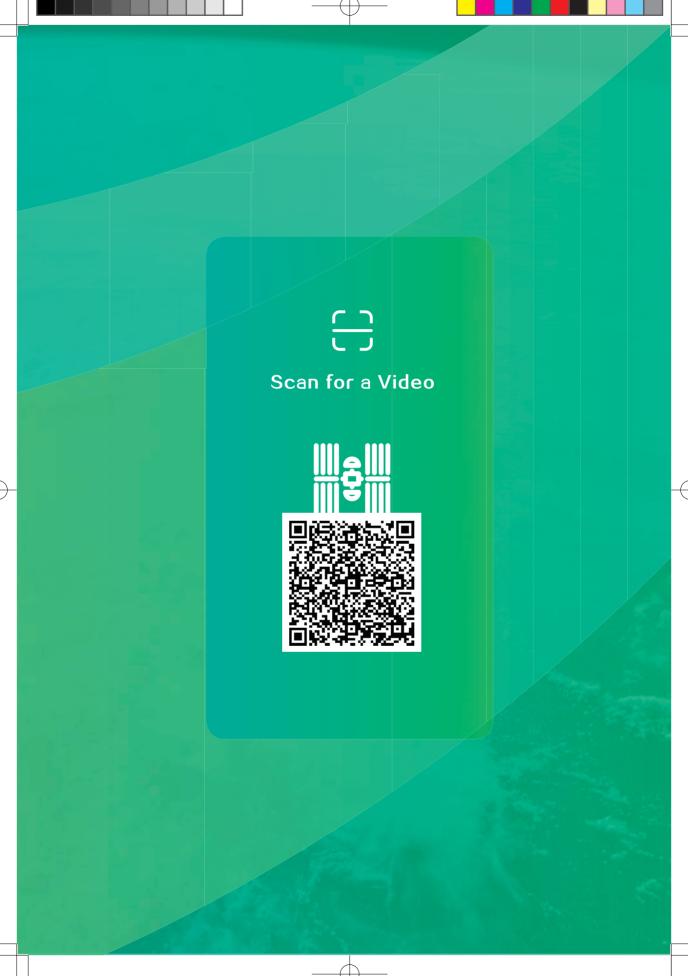


4



However, during the Western Han Dynasty (202 BC – AD 8), Emperor Wudi upheld Confucianism alone and banned all other schools, which reduced the school of Mohism from prominence to near extinction. Luckily, the spirit of Micius, characterized by the Chinese people's enterprising spirit and diligence, has been passed down and become an inspiration and source of power for the Chinese nation's sustained development.

Satellite Micius not only brought to the world knowledge of electronic data, but it also came to serve as a symbol of China's enduring culture.



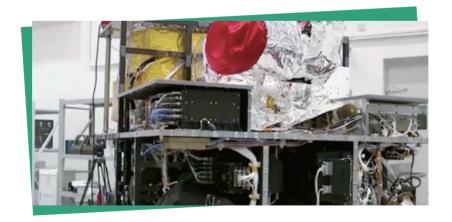
第三本近镜头8月转曲线.indd 6 2019/8/23 下午12:08



mò zǐ hào "墨子号": 科学精神与传统 wén huà de chuán chéng

文化的传承

2016年8月16号, zhōng guó chéng 中国 成 fā shè le quán qiú shǒu kē liàng zǐ kē xué shí yàn wèi 功发射了全球首颗量子科学实验卫xīng — "墨子号"。 它将首次实现wèi xīng hé dì miàn zhī jiān de liàng zǐ tōng xìn卫星和地面之间的量子通信。



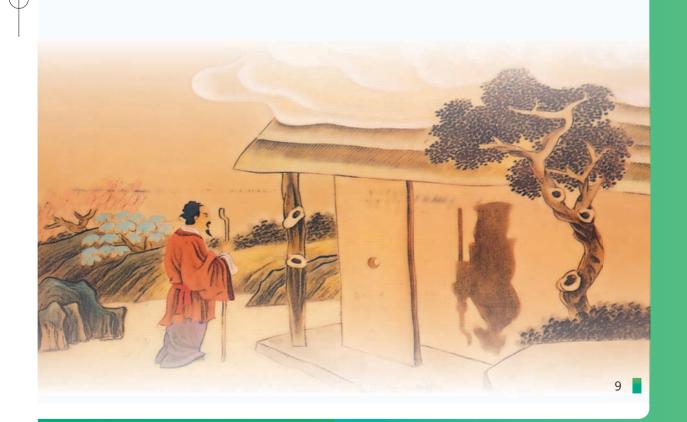
jù shuō dōng chū wèi le gèi zhè kē wèi xīng qǐ 据说,当初为了给这颗卫星起 míng zhōng guó de kē xué jiā men sī kǎo le hěn jiù 名,中国的科学家们思考了很久,zuì zhōng jué dìng yǐ zhōng guó de wěi dà xiān xián mò zǐ de 最终决定以中国的伟大先贤墨子的míng zi mìng míng 名字命名。

zài zhōng guó gử dài ré yỗu xué họ guó đời rớn de zũn chēng dài jiã shú zhī de xǐ yỗu xiế họi họi họi piữ xuế shuỗ de kǒng zǐ kãi chuảng dào 开创儒家学说的孔子、肝创道 jiã xuế shuỗ de kǒng zǐ 肝创道 sĩ xiðng de lǎo zǐ yễu họi họi mò zǐ què 家思想的老子,等等,但对墨子却liǒo piế de bù duỗ 了解得不多。



mò zǐ shì zhōng guó gử dài zhù míng de sĩ xiǒng 墨子是中国古代著名的思想jiā zhé xué jiā hé kē xué jiā tā suǒ shēng huó de 家、哲学家和科学家,他所生活的

mò zǐ fēi cháng chóng shàng kē xué tí chàng "jiǎng 墨子非常崇尚科学,提倡"讲jiu kē xué xué jiǎng jiu shí jì zǎo zài liǎng qiān duō 究科学,讲究实际"。早在两千多



第三本近镜头8月转曲线.indd 9 2019/8/23 下午12:08

nián qián tā jiù fā xiàn le guāng yán zhí xiàn chuán bō 年前他就发现了光沿直线传播,并 qiể shè jì le xiǎo kỏng chéng xiàng shí yàn zài yí dìng chéng 且设计了小孔成像实验,在一定程 dù shang wèi guāng tōng xìn hé liàng zǐ tōng xìn de fā zhǎn dǎ 度上为光通信和量子通信的发展打 jī chǐ mò jiā jīng diǎn zhù zuò 基础。墨家经典著作《 墨经 zhōng tí chū de guāng xué bā tiáo , 中提出的"光学八条" chū yě shì 也是 与现代 kē xué zhī shi xiāng tōng de zhè xiē chāo qián de zhì huì 科学知识相通的。这些超前的智慧 hé kẽ xué chéng jiù zài jīn tiān kàn lái 和科学成就在今天看来,也是让人 jīng yà hé tàn fú de 惊讶和叹服的。

dào xī hàn shí hàn wǔ 汉武帝"罢 然而,到西汉时, dú zūn rú 独尊儒 mò jiā zāo shòu dǎ 墨家遭受打 zāo shòu dǎ chù băi shù 术 黜 xian 显 shì zhú jiàn yĭn mò 不再是 逐渐隐没。 dàn zuì néng tǐ xiàn zhōng guó rén shí gàn qín fèn de mò 但最能体现中国人实干、 勤奋的墨 jiā jīng shén què liú chuán xià lai chéng wéi zhōng huá mín zú家精神却流传下来,成为中华民族





shēng shēng bù xī bú duàn fā zhǎn de jīng shén dòng lì hé 生生不息、不断发展的精神动力和 yuán quán 源泉。

"墨子号"传递给世界的不仅仅 shì diàn zǐ xìn xī hái yǒu fù zhuó zài tā míng zi shang de 是电子信息,还有附着在它名字上的 yǒu jiǔ mián cháng de zhōng huá wén huà fú hào hé yìn jì 悠久绵长的中华文化符号和印记。



扫描上方二维码 观看相关视频

11